**บทที่ 2**

**เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง**

การวิจัยครั้งนี้ผู้วิจัยได้ศึกษาผลของการสอนถ่ายเสียงภาษาไทยเป็นอักษรโรมัน (ภาษาอังกฤษ) ที่มีต่อทักษะการอ่านคำศัพท์ภาษาอังกฤษของนักเรียนระดับชั้นประถมศึกษาปีที่ 4 โรงเรียนโพธิ์วิเชียรชัย อำเภอเมือง จังหวัดตรัง ผู้วิจัยได้ศึกษาค้นคว้าเอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง ดังนี้

1. หลักสูตรแกนกลางการศึกษาขั้นพื้นฐาน 2551 กลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศ (ภาษาอังกฤษ)

1.1 สาระและมาตรฐานการเรียนรู้

1.2 คุณภาพผู้เรียน

2. หลักเกณฑ์การถอดอักษรไทยเป็นอักษรโรมันแบบถ่ายเสียงของราชบัณฑิตยสถาน

2.1 ตารางเทียบเสียงพยัญชนะ

2.2 ตารางเทียบเสียงสระ

3. ความรู้และแนวคิดทฤษฎีเกี่ยวกับการอ่าน

3.1 ความหมายของการอ่าน

3.2 ความสำคัญของการอ่าน

3.3 จุดมุ่งหมายของการอ่าน

3.4 ระดับของการอ่าน

3.5 แนวคิดทฤษฎีเกี่ยวกับการอ่าน

4. งานวิจัยที่เกี่ยวข้อง

**1. หลักสูตรแกนกลางการศึกษาขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2551 กลุ่มสาระการเรียนรู้**

**ภาษาต่างประเทศ (ภาษาอังกฤษ)**

กระทรวงศึกษาธิการ (2551 : 190-191) ในสังคมโลกปัจจุบัน การเรียนรู้ภาษาต่างประเทศมีความสำคัญและจำเป็นอย่างยิ่งในชีวิตประจำวัน เนื่องจากเป็นเครื่องมือสำคัญในการติดต่อสื่อสาร การศึกษา การแสวงหาความรู้ การประกอบอาชีพ การสร้างความเข้าใจเกี่ยวกับวัฒนธรรมและวิสัยทัศน์ของชุมชนโลก และตระหนักถึงความหลากหลายทางวัฒนธรรมและมุมมองของสังคมโลก นำมาซึ่งมิตรไมตรีและความร่วมมือกับประเทศต่าง ๆ ช่วยพัฒนาผู้เรียนให้มีความเข้าใจตนเองและผู้อื่นดีขึ้น เรียนรู้และเข้าใจความแตกต่างของภาษาและวัฒนธรรม ขนบธรรมเนียมประเพณี การคิด สังคม เศรษฐกิจ การเมือง การปกครอง มีเจตคติที่ดีต่อการใช้ภาษาต่างประเทศ และใช้ภาษาต่างประเทศเพื่อการสื่อสารได้ รวมทั้งเข้าถึงองค์ความรู้ต่าง ๆ ได้ง่ายและกว้างขึ้น และมีวิสัยทัศน์ในการดำเนินชีวิต

ภาษาต่างประเทศที่เป็นสาระการเรียนรู้พื้นฐาน ซึ่งกำหนดให้เรียนตลอดหลักสูตรการศึกษาขั้นพื้นฐาน คือ ภาษาอังกฤษ ส่วนภาษาต่างประเทศอื่น เช่น ภาษาฝรั่งเศส เยอรมัน จีน ญี่ปุ่น อาหรับ บาลี และภาษากลุ่มประเทศเพื่อนบ้าน หรือภาษาอื่น ๆ ให้อยู่ในดุลยพินิจของสถานศึกษาที่จะจัดทำรายวิชาและจัดการเรียนรู้ตามความเหมาะสม

* 1. **สาระและมาตรฐานการเรียนรู้**

กลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศ มุ่งหวังให้ผู้เรียนมีเจตคติที่ดีต่อภาษาต่างประเทศ สามารถใช้ภาษาต่างประเทศ สื่อสารในสถานการณ์ต่าง ๆ แสวงหาความรู้ ประกอบอาชีพ และศึกษาต่อ ในระดับที่สูงขึ้น รวมทั้งมีความรู้ความเข้าใจในเรื่องราวและวัฒนธรรมอันหลากหลายของประชาคมโลก และสามารถถ่ายทอดความคิดและวัฒนธรรมไทยไปยังสังคมโลกได้อย่างสร้างสรรค์ ประกอบด้วยสาระสำคัญ ดังนี้

**ภาษาเพื่อการสื่อสาร** การใช้ภาษาต่างประเทศในการฟัง-พูด-อ่าน-เขียนแลกเปลี่ยนข้อมูลข่าวสารแสดงความรู้สึกและความคิดเห็นตีความนำเสนอข้อมูลความคิดรวบยอดและความคิดเห็นในเรื่องต่าง ๆ และสร้างความสัมพันธ์ระหว่างบุคคลอย่างเหมาะสม

**ภาษาและวัฒนธรรม** การใช้ภาษาต่างประเทศตามวัฒนธรรมของเจ้าของภาษา ความสัมพันธ์ความเหมือนและความแตกต่างระหว่างภาษากับวัฒนธรรมของเจ้าของภาษาภาษาและวัฒนธรรมของเจ้าของภาษากับวัฒนธรรมไทยและนำไปใช้อย่างเหมาะสม

**ภาษากับความสัมพันธ์กับกลุ่มสาระการเรียนรู้อื่น** การใช้ภาษาต่างประเทศในการเชื่อมโยงความรู้กับกลุ่มสาระการเรียนรู้อื่น เป็นพื้นฐานในการพัฒนา แสวงหาความรู้ และเปิดโลกทัศน์ของตน

**ภาษากับความสัมพันธ์กับชุมชนและโลก** การใช้ภาษาต่างประเทศในสถานการณ์ต่าง ๆ ทั้งในห้องเรียนและนอกห้องเรียน ชุมชน และสังคมโลก เป็นเครื่องมือพื้นฐานในการศึกษาต่อ ประกอบอาชีพ และแลกเปลี่ยนเรียนรู้กับสังคมโลก

**สาระและมาตรฐานการเรียนรู้**

**สาระที่ 1 ภาษาเพื่อการสื่อสาร**

มาตรฐาน ต 1.1 เข้าใจและตีความเรื่องที่ฟังและอ่านจากสื่อประเภทต่าง ๆ และแสดงความคิดเห็นอย่างมีเหตุผลโดยความคิดเห็นอย่างมีประสิทธิภาพ

มาตรฐาน ต 1.2 มีทักษะการสื่อสารทางภาษาในการแลกเปลี่ยนข้อมูลข่าวสารแสดงความรู้สึกและความคิดเห็นอย่างมีประสิทธิภาพ

มาตรฐาน ต 1.3 นำเสนอข้อมูลข่าวสารความคิดรวบยอดและความคิดเห็นในเรื่องต่าง ๆ โดยการพูดและการเขียน

**สาระที่ 2 ภาษาและวัฒนธรรม**

มาตรฐาน ต 2.1 เข้าใจความสัมพันธ์ระหว่างภาษากับวัฒนธรรมของเจ้าของภาษาและนำไปใช้ได้อย่างเหมาะสมกับกาลเทศะ

มาตรฐาน ต 2.2 เข้าใจความเหมือนและความแตกต่างระหว่างภาษาและวัฒนธรรมของเจ้าของภาษากับภาษาและวัฒนธรรมไทยและนำมาใช้อย่างถูกต้องและเหมาะสม

**สาระที่ 3 ภาษากับความสัมพันธ์กับกลุ่มสาระการเรียนรู้อื่น**

มาตรฐาน ต 3.1 ใช้ภาษาต่างประเทศในการเชื่อมโยงความรู้กับกลุ่มสาระการเรียนรู้อื่นและเป็นพื้นฐานในการพัฒนาแสวงหาความรู้และเปิดโลกทัศน์ของตน

**สาระที่ 4 ภาษากับความสัมพันธ์กับชุมชนและโลก**

มาตรฐาน ต 4.1 ใช้ภาษาต่างประเทศในสถานการณ์ต่าง ๆ ทั้งในสถานศึกษาชุมชนและสังคม

มาตรฐาน ต 4.2 ใช้ภาษาต่างประเทศเป็นเครื่องมือพื้นฐานในการศึกษาต่อการ

ประกอบอาชีพและการแลกเปลี่ยนเรียนรู้กับสังคมโลก

**1.2 คุณภาพผู้เรียน**

**จบชั้นประถมศึกษาปีที่ ๖**

1. ปฏิบัติตามคำสั่ง คำขอร้อง และคำแนะนำที่ฟังและอ่าน อ่านออกเสียงประโยค ข้อความ นิทาน และบทกลอนสั้นๆ ถูกต้องตามหลักการอ่าน เลือก/ระบุประโยคและข้อความตรงตามความหมายของสัญลักษณ์หรือเครื่องหมายที่อ่าน บอกใจความสำคัญ และตอบคำถามจากการฟังและอ่านบทสนทนา นิทานง่ายๆ และเรื่องเล่า
2. พูด/เขียนโต้ตอบในการสื่อสารระหว่างบุคคล ใช้คำสั่ง คำขอร้อง และให้คำแนะนำ พูด/เขียนแสดงความต้องการ ขอความช่วยเหลือ ตอบรับและปฏิเสธการให้ความช่วยเหลือในสถานการณ์ง่ายๆ พูดและเขียนเพื่อขอและให้ข้อมูลเกี่ยวกับตนเอง เพื่อน ครอบครัว และเรื่องใกล้ตัว พูด/เขียนแสดงความรู้สึกเกี่ยวกับเรื่องต่าง ๆ ใกล้ตัว กิจกรรมต่าง ๆ พร้อมทั้งให้เหตุผลสั้น ๆ ประกอบ
3. พูด/เขียนให้ข้อมูลเกี่ยวกับตนเอง เพื่อน และสิ่งแวดล้อมใกล้ตัว เขียนภาพ แผนผัง แผนภูมิ และตารางแสดงข้อมูลต่าง ๆ ที่ฟังและอ่าน พูด/เขียนแสดงความคิดเห็นเกี่ยวกับเรื่องต่าง ๆ ใกล้ตัว
4. ใช้ถ้อยคำ น้ำเสียง และกิริยาท่าทางอย่างสุภาพ เหมาะสม ตามมารยาทสังคมและวัฒนธรรมของเจ้าของภาษา ให้ข้อมูลเกี่ยวกับเทศกาล/วันสำคัญ/งานฉลอง/ชีวิตความเป็นอยู่ของเจ้าของภาษา เข้าร่วมกิจกรรมทางภาษาและวัฒนธรรมตามความสนใจ
5. บอกความเหมือน/ความแตกต่างระหว่างการออกเสียงประโยคชนิดต่าง ๆ การใช้เครื่องหมายวรรคตอน และการลำดับคำ ตามโครงสร้างประโยคของภาษาต่างประเทศและภาษาไทย เปรียบเทียบความเหมือน/ความแตกต่างระหว่างเทศกาล งานฉลองและประเพณีของเจ้าของภาษากับของไทย
6. ค้นคว้า รวบรวมคำศัพท์ที่เกี่ยวข้องกับกลุ่มสาระการเรียนรู้อื่นจากแหล่งการเรียนรู้ และนำเสนอด้วยการพูด/การเขียน
7. ใช้ภาษาสื่อสารในสถานการณ์ต่าง ๆ ที่เกิดขึ้นในห้องเรียนและสถานศึกษา
8. ใช้ภาษาต่างประเทศในการสืบค้นและรวบรวมข้อมูลต่าง ๆ
9. มีทักษะการใช้ภาษาต่างประเทศ) เน้นการฟัง-พูด-อ่าน-เขียน) สื่อสารตามหัวเรื่องเกี่ยวกับตนเอง ครอบครัว โรงเรียน สิ่งแวดล้อม อาหาร เครื่องดื่ม เวลาว่างและนันทนาการ สุขภาพและสวัสดิการ การซื้อ-ขาย และลมฟ้าอากาศ ภายในวงคำศัพท์ประมาณ 1,050 – 1,200 คำ (คำศัพท์ที่เป็นรูปธรรมและนามธรรม)
10. ใช้ประโยคเดี่ยวและประโยคผสม (Compound Sentences) สื่อความหมายตามบริบทต่าง ๆ

**2. หลักเกณฑ์การถอดอักษรไทยเป็นอักษรโรมันแบบถ่ายเสียงของราชบัณฑิตยสถาน**

ดาเรศ บรรเทิงจิต (2560 : 127-130) เนื่องจากภาษาไทยเป็นภาษาที่ไม่ได้ใช้อักษรโรมัน จึงมีความจำเป็นที่จะต้องถอดอักษรไทยเป็นอักษรโรมัน (romanization) เพื่อการสื่อสารกับชาวต่างชาติ หรือการสื่อสารในประเทศที่ใช้ภาษาอังกฤษเป็นภาษากลาง ในประเด็นที่เป็นชื่อเฉพาะ เช่น ชื่อบุคคล ชื่อสถานที่ ชื่อศิลปกรรมต่าง ๆ ชื่อผลิตภัณฑ์ ชื่อเทคโนโลยี เป็นต้น นับว่าการถอดอักษรไทยเป็นอักษรโรมันมีความสำคัญต่อการเผยแพร่วัฒนธรรมไทยและการถ่ายทอดเทคโนโลยีของไทยแก่ต่างประเทศ แต่ปัจจุบันพบว่า การถอดคำเป็นอักษรโรมันที่ปรากฏอยู่ทั่วไปตามสิ่งพิมพ์ภาษาต่างประเทศ ของไทยนั้นค่อนข้างสับสนเพราะใช้กันหลากหลาย ซึ่งหากมีการใช้อย่างเป็นระบบ โดยยึดหลักเกณฑ์เดียวกัน จะทำให้ใช้ง่าย มีความมั่นใจและไม่ต้องเกรงว่าจะใช้ผิด

การถอดอักษรไทยเป็นอักษรโรมันมี 2 แบบ ได้แก่ การถอดอักษรตามวิธีเขียน (transliteration) และการถอดอักษรตามวิธีอ่าน หรือการถอดอักษรแบบถ่ายเสียง (transcription) การถอดอักษรตามวิธีเขียน เป็นการถอดตามตัวอักษรทุกตัวที่มีอยู่ในคำนั้น ๆ มีข้อดีคือทราบที่มาของคำนั้น สามารถสะกดคำได้และสามารถถอดอักษรกลับไปยังคำเดิม (retransliteration) ได้ ข้อด้อยคืออ่านออกเสียงได้ยาก แม้จะใส่เครื่องหมายออกเสียงช่วยด้วยก็ตาม และบางครั้งคำที่ถอดออกมาดูรุงรัง ส่วนการถอดอักษรแบบถ่ายเสียง เป็นการถอดอักษรที่ไม่จำเป็นต้องถอดครบทุกตัวอักษร เน้นการออกเสียงเป็นหลัก ข้อดีคือทำให้อ่านคำภาษาไทยที่ถอดเป็นอักษรโรมันได้เสียงใกล้เคียง คำที่ถอดเป็นอักษรโรมันแล้วมีความกะทัดรัด ไม่รุ่มร่าม เข้าใจง่าย ข้อด้อยคือไม่เอื้อให้ถอดอักษรกลับคืนสู่คำเดิมได้การถอดอักษรไทยเป็นอักษรโรมันแบบถ่ายเสียงนี้เป็นที่นิยมใช้ทั่วไป

ตัวอย่างการถอดอักษรตามวิธีเขียน กษัตริย์ kăsÚătriy

ตัวอย่างการถอดอักษรแบบถ่ายเสียง กษัตริย์ kasat

ราชบัณฑิตยสถานได้ประกาศใช้หลักเกณฑ์การถอดอักษรไทยเป็นอักษรโรมันตั้งแต่ พ.ศ. 2482 เพื่อใช้ในการเขียนนามศัพท์ต่าง ๆ เช่นชื่อบุคคล และชื่อภูมิศาสตร์ โดยมี 2 แบบ คือแบบทั่วไป ซึ่งเป็นการถอดอักษรแบบถ่ายเสียง และแบบพิสดารซึ่งเป็นการถอดอักษรตามวิธีเขียน ใน พ.ศ. 2520 ได้กำหนดหลักเกณฑ์การเขียนชื่อจังหวัด เขต อำเภอ และกิ่งอำเภอ โดยใช้หลักการเขียนแบบทั่วไป และใน พ.ศ. 2542 ได้ปรับปรุงให้เหมาะสมยิ่งขึ้น โดยยกเลิกประกาศเดิมและให้ใช้หลักเกณฑ์การถอดอักษรไทยเป็นอักษรโรมันแบบถ่ายเสียง

ราชบัณฑิตยสถาน (2542 : 1-5) หลักเกณฑ์การถอดอักษรไทยเป็นอักษรโรมันแบบถ่ายเสียงนี้ เป็นการถอดโดยวิธีถ่ายเสียง (Transcription) เพื่อให้อ่านคำภาษาไทยที่เขียนด้วยอักษรโรมันให้ได้เสียงใกล้เคียง โดยไม่คำนึกถึงการสะกดการันต์และวรรณยุกต์ เช่น จันทร์ = chan, พระ = phra, แก้ว = kaeo

ตารางที่ 2.1 ตารางเทียบเสียงพยัญชนะ

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **พยัญชนะไทย** | **อักษรโรมัน** | | **ตัวอย่าง** |
| **ตัวต้น** | **ตัวสะกด** |
| ก | k | k | กา = **k**a , นก = no**k** |
| ข ฃ ค ฅ ฆ | kh[๑](http://www.thaibabyname.com/information_thai_eng.asp" \l "1) | k | ขอ = **kh**o , สุข = su**k** , โค = **kh**o , ยุค = yu**k** , ฆ้อง = **kh**ong , เมฆ = me**k** |
| ง | ng | ng | งาม = **ng**am , สงฆ์ = so**ng** |
| จ ฉ ช ฌ | ch[๒](http://www.thaibabyname.com/information_thai_eng.asp" \l "1) | t | จีน = **ch**in , อำนาจ = amna**t** , ฉิ่ง = **ch**ing , ชิน = **ch**in , คช = kho**t** , เฌอ = **ch**oe |
| ซ ทร(เสียง ซ) ศ ษ ส | s | t | ซา = **s**a , ก๊าซ = ka**t** , ทราย = **s**ai , **ศ**าล = san , ทศ = tho**t** , รักษา = rak**s**a , กฤษณ์ = kri**t** , สี = **s**i , รส = ro**t** |
| ญ | y | n | ญาติ = **y**at , ชาญ = cha**n** |
| ฎ ฑ (เสียง ด) ด | d | t | ฎีกา = **d**ika , กฎ = ko**t** , บัณฑิต = ban**d**it , ษัฑ = sa**t** , ด้าย = **d**ai , เป็ด = pe**t** |
| ฏ ต | t | t | ปฏิมา = pa**t**ima , ปรากฏ = prako**t**, ตา = **t**a , จิต = chi**t** |
| ฐ ฑ ฒ ถ ท ธ | th[๑](http://www.thaibabyname.com/information_thai_eng.asp" \l "1) | t | ฐาน = **th**an , รัฐ = ra**t** , มณฑล = mon**th**on , เฒ่า = **th**ao , วัฒน์ = wa**t** , ถ่าน = **th**an , นาถ = na**t**, ทอง = **th**ong , บท = bo**t** , ธง = **th**ong , อาวุธ = awu**t** |
| ณ น | n | n | ประณีต = pra**n**it , ปราณ = pra**n** , น้อย = **n**oi , จน = cho**n** |
| บ | b | p | ใบ = **b**ai , กาบ = ka**p** |
| ป | p | p | ไป = **p**ai , บาป = ba**p** |
| ผ พ ภ | ph[๑](http://www.thaibabyname.com/information_thai_eng.asp" \l "1) | p | ผา = **ph**a , พงศ์ = **ph**ong , ลัพธ์ = la**p** , สำเภา = sam**ph**ao , ลาภ = la**p** |
| ฝ ฟ | f | p | ฝั่ง = **f**ang , ฟ้า = **f**a , เสิร์ฟ = soe**p** |
| ม | m | m | ม้าม = **m**a**m** |
| ย | y | - | ยาย = **y**ai |
| ร | r | n | ร้อน = **r**on , พร = pho**n** |
| ล ฬ | l | n | ลาน = **l**an , ศาล = sa**n** , กีฬา = ki**l**a , กาฬ = ka**n** |
| ว | w | - | วาย = **w**ai |
| ห ฮ | h | - | หา = **h**a , ฮา = **h**a |

|  |
| --- |
|  |

หมายเหตุ :

1. ในทางสัทศาสตร์ ใช้ h เป็นตัวสัญลักษณ์เพื่อแสดงลักษณะเสียงธนิต (เสียงที่มีกลุ่มลมพุ่งออกมาในขณะออกเสียง) h ที่ประกอบหลัง k p t จึงเป็นไปตามหลักเกณฑ์ทางสัทศาสตร์ ดังนี้

k แทนเสียง ก เพราะเป็นเสียงสิถิล (เสียงที่ไม่มีกลุ่มลมพุ่งตามออกมาในขณะออกเสียง) kh จึงแทนเสียง ข ค ฆ เพราะเป็นเสียงธนิต

p แทนเสียง ป ซึ่งเป็นเสียงสิถิล ph จึงแทนเสียง ผ พ ภ เพราะเป็นเสียงธนิต ไม่ใช่เสียง ฟ

t แทนเสียง ฏ ต ซึ่งเป็นเสียงสิถิล th จึงแทนเสียง ฐ ฑ ฒ ถ ท ธ เพราะเป็นเสียงธนิต

2. ตามหลักสัทศาสตร์ ควรใช้ c แทนเสียง จ ซึ่งเป็นเสียงสิถิล และ ch ใช้แทนเสียง ฉ ช ฌ ซึ่งเป็นเสียงธนิต ดังที่ใช้กันในภาษาบาลีสันสกฤต เขมร ฮินดี อินโดนีเซียและภาษาอื่น ๆ อีกหลายภาษา แต่ที่มิได้แก้ไขให้เป็นไปตามหลักสัทศาสตร์ เนื่องจากเกรงว่าจะทำให้ไขว้เขวกับการสะกดและออกเสียงตัว c ในภาษาอังกฤษ ซึ่งคนไทยมักใช้แทนเสียง ค หรือ ซ ตัวอย่างเช่น จน/จิต หากเขียนตามหลักสัทศาสตร์เป็น con/cit ก็อาจออกเสียงตัว c เป็นเสียง ค ในคำว่า con และออกเสียง ซ ในคำว่า cit ดังนั้นจึงยังคงให้ใช้ ch แทนเสียง จ ตามที่คุ้นเคย เช่น จุฬา = chula จิตรา = chittra

ตารางที่ 2.2 ตารางเทียบเสียงสระ

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **สระ** | **อักษรโรมัน** | **ตัวอย่าง** |
| อะ ,  -ั (อะ ลดลรูป) ,  รร (มีตัวสะกด) , อา | a | ปะ = p**a** , วัน = w**a**n , สรรพ = s**a**p ,  มา = **m**a |
| รร (ไม่มีตัวสะกด) | an | สรรหา = s**an**ha , สวรรค์ = saw**an** |
| อำ | am | รำ = r**am** |
| อิ , อี | i | มิ = m**i** , มีด = m**i**t |
| อึ , อื | ue[๑](http://www.thaibabyname.com/information_thai_eng.asp" \l "3) | นึก = nuke , หรือ = r**ue** |
| อุ , อู | u | ลุ = l**u** , หรู = r**u** |
| เอะ , เ-็ (เอะ ลดรูป) , เอ | e | เละ = l**e** , เล็ง = l**e**ng , เลน = l**e**n |
| แอะ , แอ | ae | และ = l**ae** , แสง = s**ae**ng |
| โอะ , - (โอะ ลดรูป) , โอ , เอาะ , ออ | o | โละ = l**o** , ลม = l**o**m , โล้ = l**o**,  เลาะ = l**o** , ลอม = l**o**m |
| เออะ , เ- ิ (เออะ ลดรูป) , เออ | oe | เลอะ = l**oe** , เหลิง = l**oe**ng , เธอ = th**oe** |
| เอียะ , เอีย | ia | เผียะ = ph**ia** , เลียน = l**ia**n |
| เอือะ , เอือ | uea[๒](http://www.thaibabyname.com/information_thai_eng.asp" \l "3) | -\*, เลือก = l**uea**k |
| อัวะ , อัว , - ว- (อัว ลดรูป) | ua | ผัวะ = ph**ua** , มัว = m**ua** , รวม = r**ua**m |
| ใอ , ไอ , อัย , ไอย , อาย | ai | ใย = y**ai** , ไล่ = l**ai** , วัย = w**ai** ,  ไทย = th**a i**, สาย = s**ai** |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | เอา , อาว | ao | เมา = m**ao** , น้าว = n**ao** |   ตารางที่ 2.2 ตารางเทียบเสียงสระ (ต่อ)   |  |  |  | | --- | --- | --- | | **สระ** | **อักษรโรมัน** | **ตัวอย่าง** | | อุย | ui | ลุย = l**ui** | | โอย , ออย | oi | โรย = r**oi** , ลอย = l**oi** | | เอย | oei | เลย = l**oei** | | เอือย | ueai | เลื้อย = l**ueai** | | อวย | uai | มวย = m**uai** | | อิว | io[๓](http://www.thaibabyname.com/information_thai_eng.asp" \l "3) | ลิ่ว = l**io** | | เอ็ว , เอว | eo | เร็ว = r**eo** , เลว = l**eo** | | แอ็ว , แอว | aeo | แผล็ว = phl**aeo** , แมว = m**aeo** | | เอียว | iao | เลี้ยว = l**iao** | | ฤ (เสียง รึ) , ฤา | rue | ฤษี , ฤาษี = **rue**si | | ฤ (เสียง ริ) | ri | ฤทธิ์ = **ri**t | | ฤ (เสียง เรอ) | roe | ฤกษ์ = **roe**k | | ฦ , ฦา | lue | -\* , ฦาสาย = **lue**sai | |

หมายเหตุ:

1. ตามหลักเดิม อึ อื อุ อู ใช้ u แทนทั้ง ๔ เสียง แต่เพื่อแยกความแตกต่างระหว่างเสียง อึ อื กับ อุ อู จึงใช้ u แทน อุ อู และใช้ ue แทน อึ อื

2. ตามหลักเดิม เอือะ เอือ อัวะ อัว ใช้ ua แทนทั้ง ๔ เสียง แต่เพื่อแยกความแตกต่างระหว่างเสียง เอือะ เอือ กับ อัวะ อัว จึงใช้ ua แทน อัวะ อัว และ uea แทน เอือะ เอือ เพราะ เอือะ เอือ เป็นสระประสมซึ่งประกอบด้วยเสียง อึ หรือ อื (ue) กับเสียง อะ หรือ อา (a)

3. ตามหลักเดิม อิว ใช้ iu และเอียว ใช้ ieu แต่เนื่องจากหลักเกณฑ์นี้เสียงที่มี ว ลงท้ายและแทนเสียงด้วย o ซึ่งได้แก่ เอา อาว (ao) , เอ็ว เอว (eo) , แอ็ว แอว (aeo) ดังนั้นเพื่อให้เป็นไปในทำนองเดียวกัน อิว ซึ่งเป็นเสียง อิ กับ ว จึงแทนด้วย i + o คือ io ส่วนเสียง เอียว ซึ่งมาจากเสียง เอีย กับ ว จึงแทนด้วย ia + o เป็น iao

\* ไม่มีคำประสมด้วยสระเสียงนี้ในภาษาไทย

**3. ความรู้และแนวคิดทฤษฎีเกี่ยวกับการอ่าน**

**3.1 ความหมายของการอ่าน**

กมลวรรณ โคตรทอง (2557 : 16) กล่าวว่า การอ่านเป็นทักษะทางภาษาที่นำพาผู้อ่านไปสู่โลกกว้าง ช่วยให้ผู้อ่านมีความรู้ ข้อมูลข่าวสาร ซึ่งจัดพิมพ์ในรูปแบบของหนังสือและสื่อสิงพิมพ์อื่น ๆ มากมาย ทักษะการอ่านจึงจำเป็นและสำคัญอย่างยิ่งต่อการเป็นพลเมืองที่มีคุณภาพในสังคมโลกปัจจุบัน ดังจะเห็นได้ว่าองค์การระดับนานาชาติ เช่น องค์การศึกษาวิทยาศาสตร์และวัฒนธรรมแห่งสหประชาชาติ (UNESCO) จะใช้ความสามารถในการรู้หนังสือของประชากรประเทศต่าง ๆ เป็นตัวชี้วัดระดับการพัฒนาของประเทศนั้น ๆ ดังนั้นจึงมีนักการศึกษาทั้งของไทยและต่างประเทศได้ให้ความหมายของการอ่านดังนี้

กรมวิชาการ (2542 : 46 อ้างถึงใน จิราภรณ์ บุญณรงค์, 2554 : 20) กล่าวถึงความหมายของการอ่านสรุปได้ว่า การอ่านเป็นกระบวนการทางสติปัญญาที่ผู้อ่านรับรู้ตัวอักษรและสัญลักษณ์ ตลอดจนค้นคว้าความหมาย ความเข้าใจ แล้วแปลความหมายในสิ่งที่รับรู้มานั้นเป็นความคิดซึ่งต้องอาศัยประสบการณ์เดิมและจินตนาการของผู้อ่านเอง มาช่วยพิจารณาความหมายของสิ่งที่อ่านนั้นจนเกิดความเข้าใจในที่สุด การอ่านจึงเป็นสื่อความหมายระหว่างผู้อ่านกับผู้เขียนโดยมีข้อเขียนเป็นสื่อกลาง

มณีรัตน์ สุกโชติรัตน์ (2548 : 18 อ้างถึงใน ดุษฎี มัชฌิมาภิโร, 2557 : 4) กล่าวว่า การอ่านเป็นกระบวนการที่ผู้อ่านรับรู้สารซึ่งเป็นความรู้ ความคิด ความรู้สึกและความคิดเห็นที่ผู้เขียนถ่ายทอดออกมาเป็นลายลักษณ์อักษรซึ่งผู้อ่านจะเข้าใจสารได้มากน้อยเพียงใดนั้นขึ้นอยู่กับประสบการณ์และความสามารถในการใช้ความคิดของผู้อ่านแต่ละคน

นฤมล ตันธสุรเศรษฐ์และคณะ (2555 : 5) การอ่าน หมายถึง การเข้าใจและรับรู้ความหมายของสารจากตัวอักษรออกมาเป็นถ้อยคำความคิดโดยผ่านกระบวนการคิด วิเคราะห์ ตีความ และประเมินค่าของผู้อ่านแต่ละคน ซึ่งขึ้นอยู่ประสบการณ์และการรู้จักนำความคิดที่ได้ไปใช้เกิดประโยชน์อย่างไร

ดี แลบ และเจ ฟลอด (D. Lapp and J. Flood : 1983 อ้างถึงใน ไมตรี พงศาปาน, 2556 : 34) ให้คำจำกัดความของการอ่านว่า เป็นกระบวนการที่ผู้อ่านแปลความ คำ หรือสัญลักษณ์ที่เป็นตัวอักษรให้เข้าใจ ซึ่งขั้นตอนของกระบวนการนี้มี 3 ระดับ คือ

ระดับที่ 1 การรับรู้ตัวอักษร คำ ประโยค และข้อความ

ระดับที่ 2 การแปลความหมายของคำ ประโยคและข้อความ

ระดับที่ 3 การทำความคุ้นเคยกับข้อมูลที่ได้ใหม่ โดยใช้ประสบการณ์เดิมหรือ ความรู้เดิมช่วยในการตัดสินใจ

กู๊ดแมน (Goodman, 1988 : 12 อ้างถึงใน นันทา กุมภา, 2553 : 35) เป็นกระบวนการทางภาษาด้านรับสาร และเป็นกระบวนการภาษาศาสตร์เชิงจิตวิทยา โดยเริ่มต้นที่ผู้เขียนนำเสนอหรือแปลงข่าวสารข้อมูลเป็นภาษาและสิ้นสุดโดยการที่ผู้อ่านเป็นผู้แปลความหมาย ดังนั้นการอ่านจำเป็นต้องมีการปฏิสัมพันธ์ระหว่างภาษาและความคิด โดยที่ผู้เขียนแปลงความคิดให้เป็นภาษาและผู้อ่านแปลงภาษาที่อ่านเป็นความคิด

จากความคิดดังกล่าวสรุปได้ว่าการอ่าน หมายถึง กระบวนการแปลความหมายลายลักษณ์อักษรหรือสัญลักษณ์จากการที่ผู้เขียนได้มีการถ่ายทอดมาให้แล้วนำมาแปรเป็นความคิด โดยอาศัยประสบการณ์หรือความรู้เดิม การอ่านเป็นทักษะทางภาษาที่สำคัญอย่างยิ่งต่อการเป็นพลเมืองที่มีคุณภาพในสังคมโลกปัจจุบัน ทำให้มีความเข้าใจ มีความรู้จากการอ่าน และสามารถนำประโยชน์ที่ได้จากการอ่านมาใช้ในการดำรงชีวิต

* 1. **ความสำคัญของการอ่าน**

ฉวีวรรณ คูหาภินันท์ (2542 : 11) การอ่านมีความสำคัญต่อชีวิตมนุษย์ตั้งแต่เกิดจนโต และจนกระทั่งถึงวัยชรา การอ่านทำให้รู้ข่าวสารข้อมูลต่าง ๆ ทั่วโลก ซึ่งปัจจุบันเป็นโลกของข้อมูลข่าวสารต่าง ๆ ทั่วโลก ทำให้ผู้อ่านมีความสุข มีความหวัง และมีความอยากรู้อยากเห็น อันเป็นความต้องการของมนุษย์ทุกคน การอ่านมีประโยชน์ในการพัฒนาตนเอง คือ พัฒนาการศึกษา พัฒนาอาชีพ พัฒนาคุณภาพชีวิต ทำให้เป็นคนทันสมัย ทันต่อเหตุการณ์ และมีความอยากรู้อยากเห็น การที่จะพัฒนาประเทศให้เจริญรุ่งเรืองก้าวหน้าได้ต้องอาศัยประชาชนที่มีความรู้ความสามารถ ซึ่งความรู้ต่าง ๆ ก็ได้มาจากการอ่านนั่นเอง การอ่านมีความสำคัญต่อการพัฒนาคุณภาพชีวิตมนุษย์ ดังที่นักการศึกษาที่สำคัญหลายท่านได้กล่าวไว้อย่างน่าสนใจ ดังนี้

กาญจนา เชื่อมศรีจันทร์ (2552 : 2) กล่าวว่า การแปลความหมายของตัวอักษรที่อ่านออกมาเป็นความรู้ความคิด และเกิดความเข้าใจเรื่องราวที่อ่านตรงกับเรื่อราวที่ผู้เขียนเขียน ผู้อ่านสามารถนำความรู้ ความคิด หรือสาระจากเรื่องราวที่อ่านไปใช้ให้เกิดประโยชน์ได้ การอ่านจึงมีความสำคัญ ดังนี้

1. การอ่านเป็นเครื่องมือในการแสวงหาความรู้ โดยเฉพาะผู้ที่อยู่ในวัยศึกษาเล่าเรียนจำเป็นต้องอ่านหนังสือเพื่อการศึกษาหาความรู้ด้านต่าง ๆ

2. การอ่านเป็นเครื่องมือช่วยให้ประสบความสำเร็จในการประกอบอาชีพ เพราะสามารถนำความรู้ที่ได้จากการอ่านไปพัฒนางานของตนได้

3. การอ่านเป็นเครื่องมือสืบทอดทางวัฒนธรรมของคนรุ่นต่อ ๆ ไป

4. การอ่านเป็นวิธีการส่งเสริมให้คนมีความคิดอ่านและฉลาดรอบรู้ เพราะประสบการณ์ที่ได้จากการอ่านเมื่อเก็บสะสมเพิ่มพูนนานวันเข้า ก็จะทำให้เกิดความคิด เกิดสติปัญญา เป็นคนฉลาดรอบรู้ได้

5. การอ่านเป็นกิจกรรมที่ก่อให้เกิดความเพลิดเพลินบันเทิงใจ เป็นวิธีหนึ่งในการแสวงหาความสุขให้กับตนเองที่ง่ายที่สุด และได้ประโยชน์คุ้มค่าที่สุด

6. การอ่านเป็นการพัฒนาคุณภาพชีวิต ทำให้เป็นคนที่สมบูรณ์ทั้งด้านจิตใจและบุคลิกภาพ เพราะเมื่ออ่านมากย่อมรู้มาก สามารถนำความรู้ไปใช่ในการดำรงชีวิตได้อย่างมีความสุข

7. การอ่านเป็นเครื่องมือในการพัฒนาระบบการเมือง การปกครอง ศาสนา ประวัติศาสตร์และสังคม

8. การอ่านเป็นวิธีการหนึ่งในการพัฒนาระบบการสื่อสารและการใช้เครื่องมือทางอิเล็กทรอนิกส์ต่าง ๆ

ฉวีวรรณ คูหาภินันทน์ (2542 : 3 อ้างถึงใน จิราภรณ์ บุญณรงค์, 2554 : 21) อธิบายความสำคัญของการอ่านสรุปได้ว่า การอ่านมีความสำคัญต่อชีวิตมนุษย์ตั้งแต่เล็กจนโต สำคัญต่อการพัฒนาอาชีพและการศึกษา นับว่าการอ่านเป็นหัวใจสำคัญในการเรียนการสอน ดังนั้น การอ่านจึงเป็นสิ่งจำเป็นที่จะต้องฝึกให้เกิดความชำนาญ เพื่อสะสมประสบการณ์ทำให้เกิดความคิดที่กว้างขวาง เข้าใจเรื่องที่อ่านได้รวดเร็วและถูกต้อง

กานต์มณี ศักดิ์เจริญ (2546 : 39 อ้างถึงในฉวีวรรณ เผ่าวทยานนท์, 2553 : 7) กล่าวว่า การอ่านเป็นสิ่งสำคัญสิ่งหนึ่งในการดำเนินชีวิตเพราะการอ่านจะมีสิ่งช่วยสร้างความสำเร็จในการดำเนินชีวิต ผู้ใดมีความสามารถในการอ่านหนังสือเป็นพิเศษมักจะมีโอกาสเจริญก้าวหน้าในอาชีพและในชีวิตมากกว่าคนที่อ่านหนังสือน้อยและอ่านช้า

จากที่กล่าวมาแล้วนั้น อาจกล่าวได้ว่า การอ่านมีความสำคัญในการดำเนินชีวิต เพราะการอ่านทำให้ได้รับความรู้เพิ่มมากขึ้น ช่วยสร้างความสำเร็จในการดำเนินชีวิต ช่วยในการปรับปรุงพัฒนาคุณภาพชีวิตของบุคคลและสังคม อีกทั้งยังเป็นการเพิ่มพูนสติปัญญาของตน ในด้านการศึกษาการอ่านถือเป็นกุญแจสำคัญในการแสวงหาความรู้ ประสบการณ์ต่าง ๆ ตลอดจนความเพลิดเพลิน จึงถือได้ว่าการอ่านเป็นเครื่องมือที่สำคัญที่สุดที่จะทำให้เกิดปัญญา บุคคลที่มีความเข้าใจในเรื่องที่อ่านอย่างแท้จริงย่อมสามารถนำความรู้ความคิดไปใช้ให้เกิดประโยชน์ทั้งแก่ตนเองและสังคมได้เป็นอย่างดี

* 1. **จุดมุ่งหมายของการอ่าน**

ในการอ่านในแต่ละครั้ง แต่ละคนย่อมมีจุดประสงค์หรือจุดมุ่งหมายในการอ่านแตกต่างกันออกไป มีผู้กล่าวถึงจุดมุ่งหมายของการอ่านไว้ดังนี้

ศรีรัตน์ เจิงกลิ่นจันทร์ (2542 : 8 อ้างถึงใน สำอางศรี ทวีฤทธิ์, 2555 : 28) ได้กล่าวถึงจุดมุ่งหมายของการอ่าน ไว้ดังนี้

1. อ่านเพื่อความรู้ คนเราต้งอการให้ความรู้ของตนงอกงามขยายขบอเขตออกไปเพื่อให้รู้ทันต่อความก้าวหน้าที่เกิดขึ้นอย่างรวดเร็ว และมีความเปลี่ยนแปลงอยุ่ตลอดเวลา

2. อ่านเพื่อให้เกิดความคิด การอ่านเรื่องราวต่าง ๆ ที่ผู้เขียนเขียนขึ้นเพื่อแสดงความคิดเห็นเพื่อเสนอผลของการศึกษาค้นคว้า ผลการวิจัยต่าง ๆ จะช่วยให้ความคิดเห็นของผู้อ่านกว้างขึ้น

3. อ่านเพื่อความเพลิดเพลิน หรือเพื่อความบันเทิง การอ่านหนังสือหรือสิ่งพิมพ์ต่าง ๆ ที่มีเนื้อหาไม่เป็นวิชาการนัก เช่น นวนิยาย เรื่องสั้น วรรณคดี สารคดีบางอย่างก็สามารถช่วยให้เกิดความเพลิดเพลิน คลายเครียดได้ไม่เบื่อหน่าย

4. อ่านเพื่อความจรรโลงใจ บางครั้งคนเราต้องพบกับปัญหาและความไม่สมหวังทำให้เกิดความท้อแท้ ไม่มีกำลังใจ หากได้อ่านหนังสือหรือสิ่งพิมพ์ที่เกี่ยวกับบุคคลที่ต้องฝ่าฟันอุปสรรคจนประสบความสำเร็จก็จะทำให้ผู้อ่านมีกำลังใจดีขึ้น สร้างความหวังครั้งใหม่ได้

5. อ่านเพื่อสนองความต้องการอ่าน ซึ่งเป็นความต้องการธรรมชาติ ได้แก่ ต้องการความมั่นคง ต้องความยอมรับ ต้องการความมีหน้ามีตา ต้องการความสำเร็จ เช่น หนังสือที่แนะทางแก้ไข เพื่อสร้างบุคลิกภาพ การสร้างฐานะทางเศรษฐกิจ

นอกจากนี้ สุวัฒน์ วิวัฒนานนท์ (2552 : 36) ได้กล่าวถึงจุดมุ่งหมายของการอ่าน ดังนี้

1. การอ่านเพื่อแสวงหาความรู้ การอ่านควรอ่านอย่างหลากหลาย เช่น หนังสือประเภทต่าง ๆ ตำราทางวิชาการ สารคดี งานวิจัย หรืออ่านผ่านอิเล็กทรอนิกส์

2. เพื่อแสวงหาความบันเทิง พักผ่อนหย่อนใจ เช่น สารคดีท่องเที่ยว นวนิยาย เรื่องสั้น เรื่องแปล การ์ตูน บทประพันธ์ บทเพลง จะได้รับความรู้ที่สอดแทรกอยู่ในเรื่อง

3. เพื่อแสวงหาข่าวสารความคิด อ่านได้จากบทความ บทวิจารณ์ รายงาน และไม่ควรเจาะจงอ่านเฉพาะสื่อที่นำเสนอตรงกับความคิดเห็นของตน การอ่านในมุมมองที่กว้างจะทำให้มีเหตุผลอื่น ๆ มาประกอบการวิจารณ์วิเคราะห์ได้ดีขึ้น

4. เพื่อจุดประสงค์เฉพาะทางแต่ละครั้ง เช่น การอ่านที่ไม่ได้เจาะจงแต่เป็นการอ่านเป็นบางครั้งบางคราวในเรื่องที่ตนอยากรู้ การอ่านประกาศต่าง ๆ การอ่านโฆษณา แผ่นพับ ประชาสัมพันธ์ สลากยา ข่าวสังคม ข่าวบันเทิง อ่านเพื่อความรู้ และนำไปใช้เชื่อมโยงไปสู่การอ่านเชิงวิเคราะห์ และคิดวิเคราะห์

5. การอ่านเพื่อใช้เวลาว่างให้เกิดประโยชน์

6. การอ่านเพื่อพัฒนาและปรับเปลี่ยนบุคลิกภาพ

ดังนั้นจึงสรุปได้ว่า การอ่านมีจุดมุ่งหมายที่หลากหลาย เช่น อ่านเพื่อความรู้ ความบันเทิง หาแนวคิด ประสบการณ์ต่าง ๆ เพื่อเป็นแนวทางในการดำเนินชีวิตที่ดี เป็นการพัฒนาบุคลิกภาพ ความคิด เหตุผล การอ่านจึงเป็นพื้นฐานสำคัญที่จะต้องฝึกฝนให้เกิดเป็นทักษะ การอ่านอยู่เป็นประจำ จะทำให้ผู้อ่านรักการอ่าน มีความสามารถในการอ่าน และอ่านได้อย่างถูกวิธี

**3.4 ระดับของการอ่าน**

การอ่านสามารถแบ่งออกได้หลายระดับขั้น ซึ่งนักการศึกษาได้ให้ความหมายไว้มากมาย ดังรายละเอียดต่อไปนี้

Barrett (quoted in Kemp, 1990 : 139-142 อ้างถึงใน สมศรี ดวงสุวรรณ, 2549 : 32) ได้จำแนกระดับความเข้าใจในการอ่านออกเป็น 5 ระดับ ดังนี้

1. ระดับความเข้าใจตามตัวอักษร (Literal comprehension) มุ่งเน้นการอ่านให้ได้ความคิดและข้อมูลที่ปรากฎอยู่อย่างชัดเจนในข้อความ

2. ระดับความเข้าใจในการจัดเรียบเรียงใหม่ (Reorganization) มุ่งเน้นให้ผู้อ่านวิเคราะห์สังเคราะห์ และเรียบเรียงความคิด หรือข้อมูลที่ปรากฎอย่างชัดเจนในเนื้อความ การสร้างความคิดใหม่โดยอาจใช้ประโยคของผู้แต่งโดยใช้ประโยคใหม่แต่ยังคงความหมายเดิม

3. ระดับความเข้าใจในการสรุปอ้างอิงหรือลงความคิดเห็น (Inferential comprehension)ผู้อ่านจะต้องสรุปอ้างอิงหรือลงความเห็นได้ ใช้ความคิดของตนเองบวกกับข้อมูลที่ปรากฎอยู่ในเนื้อความ โดยใช้ความรู้สึกและประสบการณ์ของตนเองเป็นพื้นฐานในการคิด จินตนาการ และตั้งสมมุติฐาน

4. ระดับความเข้าใจในการประเมิน (Evaluation) เป็นระดับที่ผู้อ่านต้องใช้การประเมินค่าจากสิ่งที่ได้อ่าน โดยเปรียบเทียบแนวคิดจากบทอ่านกับเรื่องราวภายนอกบทอ่าน หรืองานเขียนอื่น ๆ เพื่อเปรียบเทียบกับเกณฑ์ภายในตัวผู้อ่านเองที่ซึ่งมาจากประสบการณ์ ความรู้ ค่านิยมของผู้อ่านเอง และสิ่งสำคัญในการประเมินค่า คือ จะต้องมีการตัดสิน และเน้นความถูกต้อง การยอมรับหรือความน่าจะเป็นของเหตุการณ์หรือสิ่งที่เกิดขึ้น

5. ระดับความเข้าใจอย่างลึกซึ้ง (Appreciation) ความเข้าใจในระดับนี้ประกอบด้วย ความเข้าใจจากที่กล่าวมาข้างต้นทั้งหมด โดยผู้อ่านจะต้องมีอารมณ์ ความรู้สึก และความสุนทรีย์ต่องานเขียน อีกทั้งเทคนิคการเขียน ท่วงทำนอง รูปแบบ หรือโครงสร้างของสิ่งที่อ่านอีกด้วย

Dechant (1982 : 313-314 อ้างถึงใน จักรพรรดิ คงนะ, 2550 : 14) ได้แบ่งระดับการอ่าน ไว้ดังนี้

1. ระดับความเข้าใจตามตัวอักษร (Literal Comprehension) คือผู้อ่านสามารถอธิบายได้ชัดเจน สามารถจำแนกและระลึกความคิดและรายละเอียดของข้อมูลที่อ่านได้

2. ระดับการเรียบเรียงลำดับข้อความ (Reorganization) ซึ่งต้องอาศัยการวิเคราะห์และสังเคราะห์ หรือการเรียบเรียงระดับความคิดที่ในข้อความที่อ่านทั้งนี้รวมไปถึงการจัดลำดับ วางโครงสร้าง การย่อและสังเคราะห์

3. การสรุปความจากการอ้างอิง (Inference) เป็นการรวบรวมเนื้อหาจากเรื่องที่อ่านโดยอาศัยความคิดของผู้อ่าน คำอธิบายตามตัวอักษร ความรู้ส่วนบุคล และการจินตนาการซึ่งจะออกมาในลักษณะของความคิดเห็นแบบตรงไปตรงมาและสอดคล้องกันระหว่างผู้อ่านกับผู้เขียน

4. ระดับการประเมินผล หรือระดับวิพากษ์วิจารณ์ (Evaluation or Critical Reading) ผู้อ่านต้องประเมิน หรือวิจารณ์เรื่องที่ีอ่านได้ โดยใช้ข้อมูลลที่ผู้เขียนกล่าวไว้ในเนื้อหาเป็นส่วนประกอบ

5. ระดับความซาบซึ้ง (Appreciation) ผู้อ่านจะต้องสามารถบอกเทคนิคและรูปแบบที่ผู้เขียนใช้ในการเร้าให้ผู้อ่านมีปฏิกิริยาโต้ตอบ ผู้อ่านจะต้องมีอารมณ์ร่วมต่อแนวคิดของผู้เขียนและยังสามารถสร้างจินตนาการได้

6. ระดับความเข้าใจผสมผสาน (Integrative Comprehension) เป็นการรวบรวมประสิทธิภาพในการจดจำข้อมูล เพื่อนำไปประยุกต์กับประสบการณ์เดิมของแต่ละคน เพื่อประโยชน์ในการอ่านทั่ว ๆ ไป เช่นการอ่านแผนที่กราฟ เป็นต้น

Raygor and Raygor (1985 : 230 อ้างถึงใน จักรพรรดิ คงนะ, 2550 : 14) ได้แบ่งระดับความเข้าใจเป็น 3 ระดับ ดังนี้

1. ความเข้าใจระดับตัวอักษร (Literal comprehension) เป็นระดับความเข้าใจที่เกี่ยวข้องกับคุณสมบัติของผู้อ่านน้อยที่สุด เป็นเพียงการรับรู้ข่าวสารจากผู้เขียนเท่านั้น

2. ความเข้าใจระดับตีความ (Interpretive comprehension) เป็นระดับความเข้าใจที่ผู้อ่านต้องพยายามหาความสัมพันธ์ เปรียบเทียบข้อมูลจากเรื่องกับประสบการณ์ของตนเข้าใจลำดับเหตุการณ์ ทราบความสัมพันธ์ของเหตุและผล และตีความข้อมูลทั่วไป

3. ความเข้าใจระดับนำไปใช้ (Applied comprehension) ผู้อ่านต้องประเมินผลความคิดของผู้เขียนโดยตัดสินใจยอมรับ

Richeck and Others (1996, อ้างถึงใน มณีรัตน์ สุกโชติรัตน์, 2548 : 224) กล่าวว่าระดับของการอ่าน (Levels of Reading Performance or Levels of Students Functioning in Reading) คือ ระดับผลสัมฤทธิ์ทางการอ่านของผู้อ่านแต่ละคน ซึ่งวัดจากแบบทดสอบความรู้ทางศัพท์ และความเข้าใจในการอ่านที่ครูสร้างขึ้นเอง แต่ถ้าครูพิจารณาแล้วว่า ความสามารถทางการอ่านของนักเรียนอยู่ในระดับต่ำว่าระดับชั้นของตนเอง ครูอาจมอบหมายหนังสือ หรือบทอ่านในระดับต่ำหรือง่ายกว่าระดับการอ่านแบ่งออกเป็นระดับต่าง ๆ ดังต่อไปนี้

1. ระดับอิสระ (Independent Level) คือ ระดับการอ่านสูงสุดที่นักเรียนสามารถอ่านอย่างง่ายดาย และคล่องแคล่ว สามารถอ่านได้เองอย่างอิสระ อ่านด้วยความเข้าใจค่อนข้างสูงและเมื่ออ่านในใจรู้คำศัพท์ ร้อยละ 100 สามารถตอบคำถามระดับตามตัวอักษรได้ถูกต้องร้อยละ 90-100 และสามารถตอบคำถามระดับสรุปอ้างอิงหรือตีความได้ถูกต้องร้อยละ 90

2. ระดับที่ต้องสอน (Instructional Level) คือ ระดับการอ่านที่ครูจะต้องสอน หมายถึงระดับที่นักเรียนสามารถอ่านโดยไม่รู้สึกว่ายากหรือง่ายมากนัก อ่านอย่างตรึงเครียด คือ อ่านออกเสียงด้วยความถูกต้องร้อยละ 90-95 และเมื่ออ่านในใจรู้คำศัพท์ร้อยละ 90 และสามารถตอบคำถามระดับตัวอักษรได้ถูกต้องร้อยละ 80-90 และตอบคำถามระดับสรุปอ้างอิงหรือตีความได้ถูกต้องร้อยละ 70

3. ระดับคับข้องใจ (Frustrational Level) ระดับการอ่านที่นักเรียนอ่านด้วยคำยากลำบากอ่านไม่คล่อง ไม่เข้าใจ เกิดความคับข้องใจ รู้สึกตรึงเครียด คือ อ่านออกเสียงด้วยความถูกต้องต่ำกว่าร้อยละ 90 และเมื่ออ่านในใจรู้คำศัพท์ต่ำกว่าร้อยละ 80 สามารถตอบคำถามระดับตัวอักษรได้ถูกต้องต่ำกว่าร้อยละ 70 และตอบคำถามระดับสรุปอ้างอิงหรือตีความได้ถูกต้องร้อยละ 60

4. ระดับความสามารถในการฟัง (Listening Capacity or Potential Level) คือระดับสูงสุดที่นักเรียนจะสามารถเข้าใจเนื้อหาได้เมื่อมีผู้อ่านให้ฟัง กล่าวคือ เมื่อนักเรียนอ่านเองด้วยความคับข้องใจครูจะช่วยโดยการอ่านให้ฟังและเมื่ออบคำถามจะสามารถตอบคำถามได้ถูกต้องร้อยละ 75

บันลือ พฤกษะวัน (2543 : 3-4 อ้างถึงใน อุษา มะหะหมัด, 2548 : 20) ได้กล่าวถึงระดับความเข้าใจในการอ่านไว้ดังนี้

1. ระดับความเข้าใจในข้อเท็จจริง (Factual level) เป็นความเข้าใจในท้องเรื่อง โดยผู้อ่านสามารถตอบคำถามได้ว่า ใคร ทำอะไรกับใคร ที่ไหน เมือไหร่ โดยผู้อ่านตรวจสอบข้อความ ถ้อยคำ

จากประโยคนั้นโดยตรง และสามารถตรวจสอบคำตอบด้วยการอ่านออกเสียงได้โดยตรง (Reading the line) ถือเป็นความเข้าใจระดับต่ำที่สุด

2. ระดับการตีความหรืออนุมานความ (Interpretive or inferential level) โดยผู้อ่านจะต้องใช้การตีความแปลความจากเหตุผลของบทความ ซึ่งคิดหาเหตุผล ตีความ แปลความจากเรื่อง จึงจะสามารถหาเหตุผลเป็นเครื่องบ่งชี้ และถือว่าเป็นความเข้าใจในการอ่านที่สูงขึ้นหรือระดับปานกลาง

3. ระดับความเข้าใจในการวิเคราะห์ วิจารณ์ และประเมินเรื่องจากที่สิ่งอ่าน (Critical or

evaluation level) การสอนอ่านในระดับนี้อาจเรียกได้ว่าเป็นความเข้าใจระดับสรุปความที่ไม่สามารถหาคำตอบจากเนื้อหาโดยตรง แต่ต้องคิดหาเหตุผล ตีความ แปลความหมายจากบทอ่าน จึงจะสามารถตอบคำถามได้อย่างมีเหตุผล ซึ่งเป็นเครื่องบ่งและถือว่าเป็นความเข้าใจในการอ่านระดับปานกลางหรือระดับสูง

จากความคิดเห็นของนักการศึกษาดังที่กล่าวข้างต้นนั้น สรุปได้ว่า ระดับความเข้าใจในการ

อ่านสามารถเริ่มจากง่ายไปหายาก หรือจากระดับของตัวอักษรไปจนถึงระดับที่ต้องใช้ความคิด สรุปเหตุผลในการแปลความ ตีความ จึงจะสามารถเข้าใจบทอ่านได้ นอกจากนี้ระดับความเข้าใจในการอ่านยังมีตั้งแต่ระดับความเข้าใจในรายละเอียดของเนื้อหา ความสัมพันธ์ของข้อความ ซึ่งต้องใช้ประสบการณ์ของผู้อ่านในการตีความ และสุดท้ายคือความเข้าใจระดับสรุปความ กล่าวได้ว่าการอ่านสามารถแบ่งออกได้หลายระดับขึ้นอยู่กับจุดมุ่งหมายของการอ่านนั้น ๆ ผู้สอนจึงควรจัดกิจกรรมการสอนอ่านให้มีความเหมาะสมและสอดคล้องกับจุดมุ่งหมาย ระดับและวัยของผู้อ่านเป็นสำคัญ

**3.5 แนวคิดทฤษฎีเกี่ยวกับการอ่าน**

แนวคิดทฤษฎีที่เกี่ยวข้องกับการอ่าน มีนักการศึกษาได้นำเสนอไว้หลายแนวคิดเพื่อนำมาเป็นพื้นฐานกำหนดแนวทางการสร้างรูปแบบและวิธีสอนให้เหมาะสม สุนันทา มั่นเศรษฐวิทย์ (2545 : 56-58 อ้างถึงใน ทองดี ดวงรัตน์, 2551 : 37) ได้นำเสนอทฤษฎีการอ่านไว้ ดังรายละเอียดต่อไปนี้

**3.5.1 ทฤษฎีของ Trabasso** ได้กล่าวว่า การอ่านเป็นกระบวนการที่เกี่ยวข้องและมีความสัมพันธ์กัน 2 ประการ คือ ผู้อ่านและผู้รับสาร ต่อจากนั้นจะทำการเปรียบเทียบโดยอาศัยประสบการณ์เดิม ทฤษฎีนี้ได้เน้นว่าระดับการอ่านของผู้อ่านจะไม่คงที่ในขณะที่อ่านข้อความผู้อ่านจะควบคุมเพียงโครงสร้างผิวเผินจนกว่าสารที่รับรู้จะได้รับการเปรียบเทียบ ดังนั้นลำดับขั้นของการอ่านตามพื้นฐานทฤษฎีนี้จึงเป็น 3 ขั้นตอน คือ

1) การรับสาร โดยใช้สายตารับรู้

2) การใช้ประสบการณ์เดิม ความจริงและภาพ ทำการเปรียบเทียบกับสารที่ได้รับว่าแตกต่างไปจากประสบการณ์เดิมหรือไม่ ถ้าเป็นเรื่องที่ไม่รู้จักผู้อ่านจะอ่านทบทวน 2-3 ครั้งจนกว่าจะตัดสินใจว่าอะไรคือคำตอบที่แท้จริง

3) คำตอบที่ได้รับจากการเปรียบเทียบกับประสบการณ์เดิม หรือโดยอาศัยความรู้จากแหล่งอื่นมาช่วยตัดสินนั้น ถือว่าเป็นความรู้ใหม่ที่ได้จากการอ่าน

**3.5.2 ทฤษฎีของ Chase และ Ciark** เป็นทฤษฎีที่เน้นถึงความสัมพันธ์ของใจความอ่านกับประสบการณ์เดิม โดยมีขั้นตอนของการอ่านดังนี้ คือ

1) ผู้อ่านรับสารแล้วทำการเปรียบเทียบกับประสบการณ์ของจริงและภาพ ถ้าไม่ตรงกับข้อมูลดังกล่าวหรือยังไม่มีความแน่ใจ ก็จะใช้การอ่านซ้ำข้อความนั้น

2) สารที่ให้ความรู้สึกในทางลบจะใช้เวลาในการรับรู้ไวและนาน หมายความว่า เมื่อรับรู้แล้วจะเก็บไว้นานกว่าสารที่ให้ความรู้สึกทางบวก ซึ่งระยะเวลาในการเก็บนั้นจะสั้นกว่า หรืออาจลืมได้เร็วกว่าสารที่ให้ความรู้สึกทางลบ

3) ความเข้าใจเกี่ยวกับรูปร่าง ลักษณะ และความหมายของคำจะได้รับการบันทึกไว้ในสมอง

**3.5.3 ทฤษฎี Rumeihart** ได้กล่าวถึงการอ่านว่าเป็นกระบวนการที่ทำงานคล้ายกับเครื่องคอมพิวเตอร์ มีความซับซ้อน แต่ละขั้นตอนจะมีความสัมพันธ์กัน ถ้าขาดอย่างใดอย่างหนึ่งก็จะทำให้การอ่านไม่สมบูรณ์ ผู้อ่านจะเริ่มต้นด้วยการอ่านสารโดยพิจารณารูปร่างของคำที่รู้จัก เพื่อทำความเข้าใจความหมาย ต่อจากนั้นจึงทำการเปรียบเทียบความหมายของคำกับความรู้เดิมที่มีอยู่เพื่อเป็นการพิสูจน์หาข้อเท็จจริง โดยผู้อ่านจะต้องมีความรู้เกี่ยวกับหน้าที่ของคำ ความหมาย การสะกด และชนิดของคำ องค์ประกอบเหล่านี้จะช่วยให้ผู้อ่านสามารถแปลความของสารได้หลักสำคัญของทฤษฎีมีอยู่ 4 ประการ คือ

1) การที่ผู้อ่านจะรับรู้ว่าคำนั้นเป็นคำชนิดใด ต้องสังเกตหน้าที่ของคำที่อยู่ใกล้เคียงในประโยตเดียวกันหรือในข้อความใกล้คียงกันว่าคำนั้นทำหน้าที่อย่างไร

2) การที่ผู้อ่านจะรับรู้ความหมายของคำขึ้นอยู่กับความเข้าใจความหมายของคำใกล้เคียงอาจเป็นคำที่มาก่อนหรือมาหลังก็ได้จะเป็นแนวทางชี้แนะให้ผู้อ่านเข้าใจความหมายใหม่เร็วขึ้น

3) การที่ผู้อ่านจะรับรู้หน้าที่ของคำนั้น ขึ้นอยู่กันความเข้าใจของผู้อ่านเกี่ยวกับหน้าที่ของคำอื่นที่มาก่อนหรือมาหลังคำใหม่ จะเป็นแนวทางช่วยชี้แนะหน้าที่ของคำใหม่ให้ผู้อ่านเข้าใจ

4) การที่ผู้อ่านจะแปลความหมายของคำขึ้นอยู่กันการชี้แนะของคำบางคำ

จากแนวคิดทฤษฎีที่เกี่ยวกับการอ่าน สรุปได้ว่า การอ่านเป็นกระบวนการที่เกี่ยวข้องกันระหว่างผู้อ่านและผู้รับสาร ทำงานคล้ายกับเครื่องคอมพิวเตอร์ มีความซับซ้อน แต่ละขั้นตอนจะมีความสัมพันธ์กัน ถ้าขาดอย่างใดอย่างหนึ่งก็จะทำให้การอ่านไม่สมบูรณ์ ทำการเปรียบเทียบสารที่ได้รับกับประสบการณ์เดิม ความจริงและภาพ โดยผู้อ่านจะต้องรู้จักหน้าที่ของคำ ความหมาย ชนิดและการสะกดคำ จะช่วยให้ผู้อ่านสามารถแปลความและเข้าใจสารได้

**4. งานวิจัยที่เกี่ยวข้อง**

สงบ เจริญสุข (2551) ได้ศึกษาการพัฒนาและส่งเสริมทักษะการอ่านคำศัพท์ภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 โรงเรียนศาลาคู้ เขตมีนบุรี จังหวัดกรุงเทพมหานคร ผลการวิจัยพบว่า ทักษะการอ่านคำศัพท์ภาษาอังกฤษหลังการเรียนโดยใช้เทคนิคฝึกการถ่ายเสียงภาษาไทยเป็นอักษรโรมัน (ภาษาอังกฤษ) สูงกว่าก่อนเรียน

ทัศนีย์ เทศต้อม (2552) ได้ศึกษาการพัฒนาทักษะการอ่านและการเขียนสะกดคำพื้นฐานกลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศ (ภาษาอังกฤษ) ชั้นประถมศึกษาปีที่ 5 โรงเรียนชุมชนบ้านหัวขัว โดยใช้แบบฝึกทักษะ ผลการวิจัยพบว่า การจัดการเรียนรู้เพื่อพัฒนาทักษะการอ่านและการเขียนสะกดคำภาษาอังกฤษ ของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 5 โดยใช้แบบฝึกทักษะที่ผู้วิจัยสร้างขึ้นมีประสิทธิภาพ 88.60/86.83 ซึ่งสูงกว่าเกณฑ์ที่ตั้งไว้ 80/80 มีผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนหลังเรียนสูงกว่าก่อนเรียนอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติทางสถิติที่ระดับ .01

ปรียารัตน์ คนหลัก (2556) การแก้ปัญหานักเรียนขาดทักษะการสะกดคำศัพท์ภาษาอังกฤษโดยใช้แบบการเทียบตัวอักษรของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 2 โรงเรียนอัสสัมชัญธนบุรี เขตบางแค กรุงเทพมหานคร ผลการวิจัยพบว่า ผลการทดสอบทักษะการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนหลังการเรียนโดยใช้เทคนิคฝึกการถ่ายเสียงภาษาไทยเป็นอักษรโรมัน (ภาษาอังกฤษ) สูงกว่าก่อนเรียน

จุฑาภรณ์ ปุณะตุง (2557) ได้ศึกษาการพัฒนาทักษะการอ่านภาษาอังกฤษโดยใช้เทคนิคการสะกดคำ (orthography) นักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 4 โรงเรียนชุมชนบ้านตูมวิทยาคาร ผลการวิจัยพบว่า ประสิทธิภาพของการจัดกิจกรรมการเรียนรู้เพื่อพัฒนาทักษะการอ่านภาษาอังกฤษโดยใช้เทคนิคการสะกดคำชั้นประถมศึกษาปีที่ 4 มีประสิทธิภาพเท่ากับ 77.50/78.33 ซึ่งเป็นไปตามเกณฑ์ที่กำหนดไว้ ผลการเปรียบเทียบทักษะทางการอ่านคำศัพท์ภาษาอังกฤษโดยใช้เทคนิคการสอนอ่านสะกดคำ หลังเรียนสูงกว่าก่อนเรียนอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .01

นนทพร พิลาวุฒิ (2559) ได้ศึกษาการใช้สื่อการสอนเพื่อพัฒนาและส่งเสริมทักษะการอ่านคำศัพท์ภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 5 โรงเรียนบ้านนาหว้า อำเภอนาหว้า จังหวัดนครพนม ผลการวิจัยพบว่า ความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนหลังการเรียนโดยใช้เทคนิคฝึกการถ่ายเสียงภาษาไทยเป็นอักษรโรมัน (ภาษาอังกฤษ) สูงกว่าก่อนเรียน